

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 6, 30 Июнь

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК УСЛОВИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ В ВУЗАХ УЗБЕКИСТАНА

***Уралбаева Алтынай**

Ассистент кафедры «Узбекского языка, языков и общественных наук»

Каракалпакский Медицинский Институт.

АННОТАЦИЯ:

В написанной статье дается информация о важности русского языка в Медицинском институте Узбекистана, указывается на слабость преподавания русского языка, а также даются рекомендации.

Ключевые слова: лексико-семантическая система, разноструктурные языки, взаимодействие языков, специфические особенности, лингвистические средства, семантика.

RUSSIAN LANGUAGE AS A CONDITION OF PROFESSIONAL TRAINING OF MEDICAL STUDENTS IN UNIVERSITIES OF UZBEKISTAN

ABSTRACT:

The written article provides information about the importance of the Russian language in the Medical Institute of Uzbekistan, points out the weakness of teaching the Russian language, and also gives recommendations.

Keywords: lexical-semantic system, languages of different structures, interaction of languages, specific features, linguistic means, semantics.

Русский язык один из индоевропейских языков, родственный многим славянским языкам. Многие слова русского языка вошли в языки народов мира без перевода. Эти заимствования из русского языка или через него наблюдались с давних пор. Еще в XVI-XVII веках европейцы через русский язык узнали такие слова, как кремль, царь, боярин, казак, кафтан, изба, верста, балалайка, копейка, блин, квас и др. Позднее в Европе распространились слова декабрист, самовар, сарафан, частушка и др. Как свидетельство внимания к изменениям в общественно-политической жизни России в языки народов мира вошли такие слова, как перестройка, гласность и др. Богатство русского языка

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 6, 30 Июнь

и созданной на нем литературы вызывает интерес к этому языку во всем мире. Его изучают не только студенты, школьники, но и взрослые люди. Русский язык играет значимую роль в профессиональной подготовке студентов-медиков в вузах Узбекистана по нескольким причинам:

1. Доступ к научной литературе: Многочисленные медицинские труды и исследования написаны на русском языке. Для студентов важно иметь возможность читать и анализировать эти источники, чтобы быть в курсе последних достижений и методик в медицине.

2. Образовательные программы: Многие медицинские программы и учебные материалы в Узбекистане исторически написаны и преподаются на русском языке. Это включает учебники, лекции и практические занятия.

3. Международное сотрудничество: Узбекистан имеет тесные связи с медицинскими учреждениями и университетами в странах СНГ, где русский язык является основным языком общения. Знание русского языка помогает студентам участвовать в международных конференциях, обменных программах и стажировках.

4. Практика и стажировки: В некоторых регионах Узбекистана русский язык широко используется в медицинской практике. Это важно для студентов, так как они должны уметь общаться с пациентами и коллегами на русском языке.

5. Карьерные возможности: Выпускники, владеющие русским языком, имеют больше возможностей для трудоустройства как в Узбекистане, так и за его пределами, в том числе в России и других странах СНГ.

Таким образом, владение русским языком является важным компонентом профессиональной подготовки будущих медиков, расширяя их образовательные и карьерные перспективы, коммуникативные задания, система упражнений по развитию речи профессиональной направленности), который подается на ситуативно-профессиональной основе.

Узбекистан-страна Многоязычная, много культурная многонациональная И русский язык здесь это язык общения и всей социально-политической и культурной жизни полиэтнического, но единого узбекского народа неопределима роль русского языка в сплочении этой уникальной общности людей и в формировании культурно-эстетического и нравственного скала личности Узбекистана государственному языку во многом осложняется

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 6, 30 Июнь

возрастными, психологическими, организационными факторами, несмотря на то, что его подавляющее большинство положительно отнеслось к необходимости изучения государственного языка. Пока еще недостаточно эффективно действуют организованные курсы по изучению государственного языка, остро ощущается дефицит учебников и учебных пособий, квалифицированных преподавателей.

Лучше поставлено обучение в вузах республики, где уже ранее имелась база для этого в учебно-методическом, кадровом и организационном отношениях. Это видно на примере Узбекистанского госуниверситета, медуниверситета и других вузов, однако и здесь предстоит большая работа по повышению эффективности процесса обучения. В настоящее время в Узбекистане русский язык функционирует как средство общения, необходим для реализации межгосударственных связей на различных уровнях. В пределах республики он функционирует во взаимосвязи с государственным языком на условии равноправного сосуществования, что юридически закреплено. Языковая практика строится на принципах: "равноправное развитие языков всех наций и народностей; исключение каких бы то ни было привилегий одному из языков; важность владения в условиях многонационального государства языком межнационального общения" (Шанский, 1989, с. 3).

Современная концепция места и роли русского языка была выработана в результате дискуссии, проведенной в АН РФ в 1989 году (отделение литературы и языка). В выступлениях крупнейших социолингвистов рассматривались важнейшие аспекты сложившейся языковой ситуации и перспектив развития двуязычия. "Значение русского языка. будет и впредь определяться тем, насколько он будет необходим как средство межнационального общения" (Национально-языковые отношения в СССР, 1989, 13). На негативных факторах в языковом строительстве заострили внимание: В.Н. Солнцев, отметивший отрицательную роль лозунга о втором родном языке: "родным языком может быть лишь один язык - язык того народа, к которому принадлежит данный человек"; О.Н. Трубачев, поставивший вопрос "о языковой и этнокультурной экологии" в связи с тезисом об "интернационализации", навязываемом сверху; М.И. Исаев, указавший на попытки решения национально-языковых проблем посредством

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 6, 30 Июнь

"некомпетентной крикливости и митинговой демократии"; Р.И. Хашимов, остановившийся на попытках "навязывания какого-то одного языка, невзирая на потребности и желания всего населения" того или иного административно-территориального объединения (см. тот же сборник, доклады названных авторов). В процессе дискуссий были предложены и определены пути и средства решения языковых проблем и, в частности, проблемы двуязычия, обучение второму языку на прогнозируемом уровне. На необходимость социально-ориентированного обучения средствами идеографического описания языка и использования идеографического словаря-минимума в школах и вузах на основе тематического принципа указала В.Ю. Михальченко, это, по ее мнению, "представляется весьма перспективным путем повышения эффективности обучения второму языку." (там же, с. 130).

Разработка проблем двуязычия нашла свое отражение в работах Ю.Д. Дешериева, И.Ф. Протченко, М.И. Исаева, В.Г. Костомарова, Е.М. Верещагина и др., где рассматриваются лингвистические, психолингвистические и методические аспекты двуязычия. Проблеме русского-узбекского двуязычия посвящено монографическое исследование, на широком историческом фоне в нем рассмотрены условия возникновения, становления и развития русского-узбекского двуязычия на основе научного анализа социальных, этнических, демографических факторов, экономического и культурного строительства в республике.

Сказанное позволяет сделать вывод: в современном языкознании, социолингвистике и лингводидактике проблема двуязычия получила достаточно глубокую теоретическую разработку, научное обоснование основных ее аспектов. В частности, разработаны вопросы взаимодействия лексико-грамматических систем изучаемых языков, взаимопроникновения лексических единиц и взаимообогащение каждого из них, положительного и отрицательного влияния межъязыковой интерференции, сильных и слабых сторон сравнительно-сопоставительного и переводного методов, а также более частные вопросы, связанные с практикой обучения. На этой основе создается методическая база, вырабатывается система средств обучения.

Русский язык с его мировым престижем (он является одним из официальных языков ООН, наряду с английским, французским, испанским, китайским, арабским) в настоящее время выполняет функцию языка-

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 6, 30 Июнь

посредника, что объективно необходимо для общения. Свои активные позиции он прочно удерживает и сегодня. И не только потому, что это язык крупнейшей нации и культуры мирового значения, но и потому, что исторически сложилась языковая ситуация, в которой русский язык выполнял функцию приобщения многих народов к мировой цивилизации и культуре, к достижениям научно-технического прогресса. Эту функцию он продолжает выполнять.

Языковые традиции устойчивы, и русский язык в этом смысле не составляет исключения. Выполняя функцию общения, он не ограничивается ею, а по-прежнему обеспечивает надежные контакты с мировой цивилизацией, предоставляя народам возможность получения самой разнообразной информации. Русский язык обеспечивает многим народам единство с мировым сообществом. Повышенный интерес к изучению русского языка проявляется как устойчивая и прогрессирующая тенденция во многих странах всех континентов. По данным VII конгресса МАПРЯЛ, прошедшего в Москве в августе 1990 года, русский язык изучается в более чем 120 странах мира. Он рассматривается в контексте мировой культуры и прогресса как одно из действенных средств многосторонней коммуникации в различных сферах человеческих взаимоотношений на международном уровне. Поэтому отрицать необходимость функционирования русского языка, проявлять к нему негативное отношение по меньшей мере безосновательно и исторически неоправданно. Практическое использование названных пособий позволяет обеспечивать презентацию учебного материала на ситуативно-тематической основе, осуществлять функциональный подход к решению языковых задач и выработке профессионально-ориентированных речевых навыков.

Вместе с тем при анализе состояния преподавания русского языка в узбекском медицинском вузе отмечается слабое владение студентами русской устной и письменной речью, хотя русский язык является языком получаемой ими специальности. Студенты затрудняются в выборе лексических средств, не знают многих грамматических правил, не могут грамотно составить предложения не только в письменной, но и в устной форме. Многие здесь зависят от организации обучения (например, недостаточности учебного времени). Но это указывает и на то, что до сих пор не создана удовлетворительная полноценная система обучения русскому языку

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 6, 30 Июнь

нерусских учащихся. Действительно, круг нерешенных вопросов в этой области довольно значителен.

Изучение научно-методической литературы, изданной за последние 10-15 лет, свидетельствует, что многие методические проблемы обучения языка специальности разработаны недостаточно. Мало исследовано в научно-методическом плане построение различного рода текстов по специальности с учетом лингвистических и структурно-композиционных требований, не все сделано в отношении отбора и введения лексики, не полностью определено значение каждого коммуникативного компонента текста (слова, словосочетания, предложения), не выявлены лексические и грамматические требования, предъявляемые к текстам, предлагаемым студентам-медикам в процессе обучения русскому языку. Таким образом, можно констатировать, что еще не создана система обучения профессиональной речи студентов-медиков в условиях таджикско-русского двуязычия.

В целях совершенствования процесса обучения необходимо лучше решить такие вопросы, как взаимосвязанное и взаимообусловленное представление различных компонентов обучения (методы презентации учебного материала, текст по специальности, лексический минимум, использование учебного словаря сочетаемости медицинских терминов, система тренировочно-обучающих упражнений, предтекстовых и после текстовых заданий, подача ситуативно-организационного материала на функциональной основе, учет интерферирующего влияния родного языка).

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Лаптева О.А. Лингвистические вопросы типового учебника для неязыкового вуза //Русский язык за рубежом, 1979, N 3. С. 74-80.
2. Лексические минимумы современного русского языка. Под. ред. В.В. Морковкина. М.: Русский язык, 1985. - 208 с.
3. Леонтьев А.А. Психолингвистические единицы и порождение речевого высказывания. М.: Изд-во МГУ, 1969. -249 с.
4. Литвиненко О.А. Обучение монологической речи студентов-нефилологов с использованием символической наглядности: Автореф. дис. на соиск. ученой степени канд. пед. наук. Ульяновск, 1995. - 19 с.

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 6, 30 Июнь

5. Обучение сочетаемости слов по теме "Моя специальность" /Методические разработки по русскому языку для студентов-медиков. Составители: У.Р. Юлдошев и др. Душанбе, 1987.

6. Обучение русской профессиональной речи студентов-медиков при языковой подготовке к клинической практике / Методические разработки по русскому языку для студентов-медиков. Составители: У.Р. Юлдошев и др. Душанбе, 1990. Переиздан в 1997. - 50 с.

7. Одинцова Т.Б. Обучение студентов-иностранцев монологической речи на материале специальности: Автореф. дис. кан. пед. наук. М., 1976. - 19с.